



Australian Government



申請服務有四個步驟

1. 申請評估

請瀏覽 MyAgedCare.gov.au/Apply-Online，致電免費熱線 **1800 200 422*** 或預約澳洲民政部進行面談。您將被問到相關的護理需求，需出示您的醫療保險卡 (Medicare Card)，如果有人代您申請，則需徵得您的同意。

2. 接受評估

- 「我的老年護理服務」會將您的申請轉交給當地評估機構，評估機構將聯絡您預約評估。
- 評估員會到訪家中，詢問您的日常活動、需求和偏好，以及您可能需要哪些協助。
- 您可以讓家人、朋友或照護人員陪同。

3. 了解花費

若要估算老年護理服務費用：

關於老年護理機構的資訊，請瀏覽

MyAgedCare.gov.au/Aged-Care-Home-Fee-Estimator

關於居家支援計劃的資訊，請瀏覽

MyAgedCare.gov.au/Support-At-Home-Fee-Estimator

澳洲民政部將評估您的收入及 / 或資產。如果您有養老金，他們將使用已有的資訊。

4. 尋找提供商

您的評估員或「我的老年護理服務」網站上的「尋找服務提供商」工具可以協助您找到您所在地區的老年護理服務提供商：

MyAgedCare.gov.au/Find-A-Provider

更多資訊

請瀏覽：MyAgedCare.gov.au

免費電話：**1800 200 422***，工作日上午 8 點至晚上 8 點，週六上午 10 點至下午 2 點

親自前往：前往澳洲民政部服務中心或網上預約與老年護理服務專員討論（如果您所在地區有），或使用視像通話。請瀏覽

ServicesAustralia.gov.au/My-Aged-Care-Face-To-Face-Services

或致電免費熱線 **1800 227 475***。

如果您是失聰人士、失聰失明人士或聽力受損人士，請聯絡全國手語計劃。

在 DeafConnect.org.au/Services/Interpreting 上預約。

如果您發現使用電話無法聽清楚或說清楚，全國轉接服務 (National Relay Service) 也可以為您提供協助。請瀏覽 AccessHub.gov.au/About-The-NRS 並要求轉接至 **1800 200 422***。

翻譯與傳譯服務：致電 **131 450**，告訴接線員您所說的語言，然後請他們致電 **1800 200 422***。

如果您是退伍軍人或因戰爭喪偶：您可能也有資格享受退伍軍人事務部 (DVA) 的服務或計劃。向「我的老年護理服務」諮詢更多資訊。

如果您覺得自己的權益沒有得到尊重，可以提出投訴。請致電免費熱線 **1800 951 822*** 聯繫老年護理服務質量與安全委員會。

了解更多關於「我的老年護理服務」如何處理您的個人資料，請瀏覽 MyAgedCare.gov.au/Privacy



透過「我的老年護理服務」找到您需要的幫助

免費熱線：**1800 200 422**

網站：MyAgedCare.gov.au

親身前往：先向澳洲民政部進行預約

*用固定電話撥打1800號碼是免費的，且使用大多數澳洲手機運營商撥打1800號碼亦是免費的。請諮詢您的手機運營商。

「我的老年護理服務」是什麼？

「我的老年護理服務」是獲取澳洲政府政府資助老年護理服務的第一步。「我的老年護理服務」提供以下資訊：

- 不同類型的老年護理服務
- 您是否符合資格獲取某些服務
- 申請老年護理評估
- 設立一位委託人
- 轉介給可以滿足您需求的服務提供商
- 可為您提供支援，幫您了解並了解老年護理服務系統
- 老年照護服務費用中的自費部分。

服務內容

居家護理

澳洲政府正在提升居家老人護理服務，幫助長者更長時間地獨立生活。

您可能有資格獲得支援服務，幫您在獨立生活時保持安全，並聚焦自身優勢和目標。

服務可能包括：

- 個人護理，例如協助穿衣或沖涼
- 交通
- 居家改造，例如安裝扶手或坡道
- 個人照護、物理治療和其他護理
- 幫忙煮飯
- 幫助打掃房屋或打理花園
- 助行架等安全設備
- 有助於身心活躍和健康的文化和社會活動。

短期幫助

「我的老年護理服務」還可以幫助您在以下情況下獲得短期護理服務：

- 疾病康復，包括住院後的照顧
- 當您健康衰退，又想重新獨立生活
- 當您或您的照護人員需要休息時（暫託照護）
- 臨終關懷，幫助長者在生命的最後幾個月留在家中。

在老人護理機構接受護理

如果您發現自己在日常事務或醫療保健方面需要持續的幫助，老年護理機構可為您提供一個有支持的環境，全日24小時提供幫助。

誰支付服務費用？

政府承擔老年護理服務的費用。如果您有能力的話，您可能還需要分擔些費用。

您的自付金額可能取決於：

- 您的財務狀況
- 您收到的服務數量和類型
- 服務提供商。

您有資格獲得服務嗎？

「我的老年護理服務」可以幫助您了解：

- 有哪些服務可用
- 需要花多少錢
- 如何申請服務。

使用網上「我應該申請嗎」工具來了解是否符合評估要求

MyAgedCare.gov.au/Should-I-Apply

額外的支援服務

長老護理支持服務 - 幫助原住民及托雷斯海峽島民的長者、家人和照護人員獲得老年護理服務。請瀏覽 MyAgedCare.gov.au/Elder-Care-Support-Program

「尋找護理服務」 - 幫助沒有照護者或護理人員，同時需要較多幫助的長者獲得老年護理服務和社區的其他幫助。請瀏覽

MyAgedCare.gov.au/Help-Care-Finder

對照顧者的支援

照顧者門戶 (Carer Gateway) - 免費熱線：1800 422 737*，工作日上午 8 點至下午 5 點。CarerGateway.gov.au

澳洲認知障礙症協會 - 全國認知障礙症援助熱線：免費熱線 1800 100 500*，每週 7 天，每日 24 小時。Dementia.org.au

澳洲認知障礙症援助中心— 提供關於行為改變的個性化援助服務：免費熱線 1800 699 799*，每週 7 天，每日 24 小時。Dementia.com.au

請瀏覽「我的老年護理服務」網站，獲取更多資訊。MyAgedCare.gov.au/Carers

倡議、資訊及支援

長者權益倡議網絡可以幫您：

- 了解並行使您的權利
- 尋找滿足需求的服務，以及
- 解決您與政府資助的服務提供商之間的問題。

致電免費熱線 1800 700 600*，工作日上午 8 點至下午 5 點，週六上午 10 點至下午 4 點。

OPAN.org.au